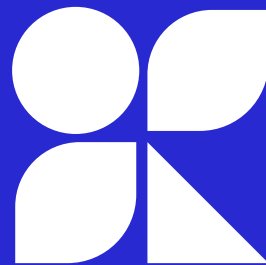




Café com Europa

Humano+Design+Natureza

**Café com
Europa**



**Humano
Design
Natureza**

© 2021 EUNIC – European Union National Institutes for Culture

© 2021 Universidade de Brasília – para esta edição



A responsabilidade pelos direitos autorais de textos e imagens desta obra é de EUNIC – European Union National Institutes for Culture

1a Edição

Elaboração e informações

Universidade de Brasília
Instituto de Artes | Departamento de Design
Faculdade de Arquitetura e Urbanismo
Campus Universitário Darcy Ribeiro |
Brasília-DF | CEP 70910-900
Site: www.unb.br

EUNIC – European Union National Institutes for Culture

Site: <https://www.eunicglobal.eu>

Contato: eunic.bsb@gmail.com

Organização

Claudia da Conceição Garcia
Elane Ribeiro Peixoto
Georgia Maria de Castro Santos
José Airton Costa Junior
Marisa Cobbe Maass

Tradução e revisão

Rodrigo Rodrigues Martins

Diagramação

Estúdio Marujo

Ficha catalográfica elaborada pela Biblioteca Central da Universidade de Brasília
Heloiza Faustino dos Santos – CRB 1/1913

C129 Café com Europa [recurso eletrônico] : humano + design + natureza / Cláudia Garcia ... [et al., organizadores]. – Brasília : Universidade de Brasília, 2021.
96 p. : il.

Texto paralelo em português e inglês.
Modo de acesso: World Wide Web.
ISBN 978-65-86503-62-3

1. Ecodesign. 2. Arquitetura sustentável. I. Garcia, Cláudia (org.).

CDU 7.05:502

Esta publicação é o resultado da terceira edição do evento *Café com Europa*, dedicada ao tema **HUMANO + DESIGN + NATUREZA**, aliando o design sustentável à arquitetura.

Em 2021, ano marcado pela pandemia COVID-19, o *Café com Europa* trouxe ao público, de forma totalmente virtual e gratuita, temas relacionados a cidades mais sustentáveis, retomada verde, fortalecimento da bioeconomia e novo modo de vida e consumo, no contexto do design e da arquitetura. Foram dois dias de palestras, entrevistas e apresentações de cases com designers e arquitetos brasileiros e europeus, com representantes da Alemanha, Bélgica, Dinamarca, Eslovênia, Finlândia, Itália e Portugal.

A realização é da EUNIC Brasília (Associação dos Institutos Culturais, Embaixadas e Consulados de países membros da União Europeia), presidida em 2021 pela Embaixada da Itália, e da Delegação da União Europeia no Brasil, em parceria com a Universidade de Brasília (UnB) e o Instituto Europeo di Design (IED).

O evento completo pode ser assistido nos links abaixo:

► **Café com Europa – Dia 1**

► **Café com Europa – Dia 2**

This publication is the result of the third edition of the *Coffee with Europe* event, dedicated to the **HUMAN + DESIGN + NATURE** theme, combining sustainable design with architecture.

In 2021, a year marked by the COVID-19 pandemic, *Café com Europa* brought to the public, completely virtual and free, issues related to more sustainable cities, green recovery, strengthening of the bioeconomy and a new way of life and consumption, in the context of design and architecture. There were two days of lectures, interviews and case presentations with Brazilian and European designers and architects, with representatives from Germany, Belgium, Denmark, Slovenia, Finland, Italy and Portugal.

The realization is by EUNIC Brasília (Association of Cultural Institutes, Embassies and Consulates of member countries of the European Union), presided over by in 2021 by the Italian Embassy, and by the European Union Delegation in Brazil, in partnership with the University of Brasília (UnB) and the Instituto Europeo di Design (IED).

The full event can be watched on the links below:

► **Coffee with Europe – Day 1**

► **Coffee with Europe – Day 2**

REALIZAÇÃO

EUNIC Brasília (Associação dos Institutos Culturais, Embaixadas e Consulados de países membros da União Europeia)

Presidência: Embaixada da Itália

Delegação da União Europeia no Brasil
Universidade de Brasília (UnB)
Istituto Europeo di Design (IED)

APOIO

Goethe-Zentrum Brasília
Instituto Camões – Centro Cultural Português em Brasília

Embaixada da Alemanha
Embaixada da Bélgica
Embaixada da Dinamarca
Embaixada da Eslovênia
Embaixada da Finlândia
Embaixada da Itália
Embaixada da Portugal

TRADUÇÃO E REVISÃO

Rodrigo Rodrigues Martins

PROJETO GRÁFICO E DIAGRAMAÇÃO

Estúdio Marujo

COORDENAÇÃO-GERAL E PRODUÇÃO EXECUTIVA:

Vanessa Medrado

EQUIPE DE CURADORIA

Universidade de Brasília (UnB)

Claudia Garcia

Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAU)

Elane Ribeiro Peixoto

Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAU)

Georgia M. de Castro Santos

Instituto de Artes/ Departamento de Design (IdA/DIn)

José Airton Costa Jr.

Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAU)

Marisa Cobbe Maass

Instituto de Artes/ Departamento de Design (IdA/DIn)

ENTREVISTADORES

Georgia M. de Castro Santos
Leandro Cruz

Brasília, 2021

ORGANIZATION

EUNIC Brasília (*Associação dos Institutos Culturais, Embaixadas e Consulados de países membros da União Europeia*) [Association of Cultural Institutes, Embassies and Consulates of the European Union member-countries]

Presidency: Embassy of Italy

European Union Delegation to Brazil
University of Brasília (UnB)
Istituto Europeo di Design (IED)

SUPPORT

Goethe-Zentrum Brasília
Instituto Camões – Centro Cultural Português em Brasília [Camões Institute – Portuguese Cultural Centre in Brasília]

Embassy of Germany
Embassy of Belgium
Embassy of Denmark
Embassy of Slovenia
Embassy of Finland
Embassy of Italy
Embassy of Portugal

TRANSLATION AND REVISION

Rodrigo Rodrigues Martins

DESIGN

Estúdio Marujo

GENERAL COORDINATION AND EXECUTIVE PRODUCTION

Vanessa Medrado

CURATORIAL TEAM

Universidade de Brasília (UnB)

Claudia Garcia

Faculty of Architecture and Urbanism (FAU)

Elane Ribeiro Peixoto

Faculty of Architecture and Urbanism (FAU)

Georgia M. de Castro Santos

Institute of Arts / Design Department (IdA/DIn)

José Airton Costa Jr.

Faculty of Architecture and Urbanism (FAU)

Marisa Cobbe Maass

Institute of Arts / Design Department (IdA/DIn)

INTERVIEWERS

Georgia M. de Castro Santos
Leandro Cruz

Brasília, 2021

Sumário

Table of Contents

6 APRESENTAÇÃO | FOREWORD

- 7 Palavras de Abertura
Welcome Words
Ignacio Ybáñez
- 10 Conexão Europa Brasil:
Sustentabilidade em diálogo
*Europe Brazil Connection:
Sustainability in dialogue*
Universidade de Brasília (UnB)

15 PROPOSIÇÕES | EXPERIÊNCIAS PROPOSITIONS | EXPERIENCES

- 16 Cidade Circular: 2050 será verde
e diversificado! A cidade Circular
é a utopia de cidade verde para a
Europa no século XXI
*Circular City: 2050 will be green and
diverse! Circular City is my green city
utopia for Europe in the 21st century.*
Van Bo Le-Mentzel
- 22 Desenvolvendo a Sustentabilidade
na Universidade de Aalto
*Developing the Sustainability
at Aalto University*
Kirsi Niinimäki & Aalto University
- 31 Design with Sense: Projeto
Melhor, Menos Desperdício
*Design with Sense: Design
Better, Less Waste*
Laurent Bourgeois & Kimberly Hex
- 40 Humano + Design + Natureza:
Identidade Visual
*Human + Design + Nature:
Visual Identity*
Universidade de Brasília (UnB)

45 ENTREVISTAS | INTERVIEWS

- 46 **Susana Godinho**
Portugal
- 54 **Eva Garibaldi**
Eslovênia | Slovenia

67 TEXTOS | TEXTS

- 68 Jardins de Cerrado:
Conceitos e Experiências
*Cerrado Gardens:
Concepts and Experiences*
Mariana Siqueira
- 79 Borracha nativa da floresta
Amazônica: simbiose entre
o local e o global
*Local and global symbiosis
of the Wild Rubber from the
Amazon rainforest*
Flavia Amadeu

91 CURRÍCULOS DOS AUTORES | AUTHORS' RESUMES

- 92 Cláudia Garcia
- 93 Elane Ribeiro Peixoto
- 94 Georgia M. de Castro Santos
- 95 José Airton Costa Jr.
- 96 Marisa Cobbe Maas

Proposições ● Experiências

Propositions ● Experiences

Cidade Circular

2050 será verde e diversificado!
A Cidade Circular é a utopia de cidade verde para a Europa no século XXI

Van Bo Le-Mentzel

A visão: uma cidade que já não consiste mais de blocos de apartamentos, mas sim de parques verdes habitados: Blocos Circulares. A implementação: tudo o que faz barulho (ou precisa de áreas maiores) é subterrâneo: supermercados, oficinas, escritórios, depósitos, fábricas, restaurantes, laboratórios, museus, boates e shoppings. Aqueles chamados de “inquilinos âncora” ocupam um enorme salão no térreo, que se estende por toda a área da propriedade. No telhado, um parque foi criado, emoldurado por edifícios residenciais com fachadas de pequena escala e aluguéis baixos. Esses telhados verdes são oásis da paz semipúblicos.

Uma rede de pontes internas para pedestres (pontes suspensas) conecta os telhados verdes, uns com os outros, e permite a vizinhança em um nível “alto”. A diversidade de uma cidade inteira circula em cada Bloco Circular. Os supermercados colhem os frutos nos seus telhados. Os jovens aprendizes encontram quartos e bares baratos perto de suas fábricas. Nela, não há separação en-

Circular City

*2050 will be green and diverse!
Circular City is my green city utopia
for Europe in the 21st century*

The vision: A city that no longer consists of apartment blocks, but of green inhabited parks: Circular Blocks. The implementation: everything that makes noise (or needs larger areas) is underground: supermarkets, workshops, studios, depots, factories, restaurants, laboratories, museums, clubs and shopping centres. These so-called “anchor tenants” fill a huge hall on the ground floor, which extends over the entire area of the property. On the roof, a park is created, framed by residential buildings with small-scale facades and low rents. These roof gardens are semi-public oases of peace.

A network of internal pedestrian bridges (Highline Bridges) connects roof gardens to one another and enables neighbourhood at a “high” level. The diversity of an entire city circulates in each Circular Block. Supermarkets harvest the fruit on their roofs. Apprentices find cheap rooms and bars near their factory. In it, there is no separation of working and living, because those who separate work from living produce commuters. In order to prevent

tre o trabalho e a vida, pois aqueles que separam o trabalho da vida criam trabalhadores pendulares. A fim de prevenir a poluição sonora, uma janela e um conceito acústico (conjunto acústico) rigorosos foram planejados entre o hall e o edifício residencial. Isso impede que o ruído produzido pelos “inquilinos âncora” seja transmitido para os edifícios vizinhos. Uma camada espessa de solo no telhado do hall amortece o ruído de baixo, para que os moradores possam dormir tranquilamente à noite. Os lotes, juncos e cemitérios podem ser concebidos nos telhados verdes, como também na agricultura: fazendas e estufas. Por que não colher tomates no meio da cidade – no telhado de um depósito de ônibus?

A Cidade Circular é a ideia de uma compressão radical de todas as áreas da vida para preservar a vida social e a diversidade ecológica. O objetivo: parar a expansão urbana nas periferias da cidade. Não existem casas unifamiliares ou cidades-dormitório novas na periferia verde. Uma cidade de curtas distâncias significa: dormir onde você está durante o dia. É aqui que soluções rápidas e temporárias, como as Casas Minúsculas ou Casas nas Calçadas, podem contribuir. Vamos nos afastar do carro como referência. Vamos planejar “distâncias escorregadias” - em alemão, chamamos isso de “*Pantoffel-Distanz*”!

A Cidade Circular se dedica aos objetivos climáticos do Painel Intergovernamental sobre Mudanças Climática da ONU: 1,5 °C de aquecimento global máximo até 2050!

As quatro seguintes teses nos ajudarão a atingir esse objetivo:

1. Não existe periferia. Só Florestas.
2. Pernoite em lugares que fazem o seu dia.
3. Uma Sociedade precisa de vizinhos – não de residentes.
4. O Minúsculo é lindo.

noise pollution, a rigorous window and acoustic concept (acoustic joint) are planned between the hall and the residential building. This prevents the noise produced by anchor tenants from being transmitted to the neighbouring buildings. A thick layer of soil on the hall's roof buffers the noise from below so that the residents can sleep peacefully at night. Not only allotments, reed basins and cemeteries are conceivable on the roof gardens, but also agriculture: farms and greenhouses. Why not harvest tomatoes in the middle of the city - on the roof of a bus depot?

Circular City is the idea of a radical compression of all areas of life to safeguard social life and ecological diversity. The goal: to stop urban sprawl on the outskirts of the city. No new single-family homes or dormitory towns in the green periphery. A city of short distances means: sleeping where you are during the day. This is where quick temporary solutions such as Tiny Houses or Sidewalk Houses can make a contribution. Let's move away from the car as the benchmark. Let's plan “slippery distances”— in German, I call it ‘Pantoffel-Distanz’!

The Circular City feels committed to the climate goals of the UN Intergovernmental Panel on Climate Change: 1.5 °C maximum global warming by 2050!

The following four theses will help us achieve this goal:

1. There is no periphery. Only Forests.
2. Stay overnight at places that make your day.
3. A Society needs neighbours – not residents.
4. Tiny is beautiful.

QUATRO TESES PARA A CIDADE DE AMANHÃ

Tese Um: não deve haver periferia. Só Florestas.

A periferia tem muitos nomes: subúrbio, cidade-dormitório ou área das casas, além de ser um desastre, tanto do ponto de vista ambiental como do ponto de vista social. Se não houver pontos críticos sociais, desertos industriais, lugares desocupados ou comunidades fechadas, então, de qualquer maneira, isso resultará em altas emissões de CO² per capita, pois aqui nada funciona sem um carro (Fig. 2). É por isso que a regra é: Pare a expansão! Nada de espalhar a cidade nas periferias. Os edifícios só devem ser construídos em terrenos já vedados (por exemplo: trilhos ferroviários, instalações das empresas e aeroportos não utilizados). E se a construção for feita, ela deve ser feita sem concreto (Dê uma chance à Madeira!), e não só para alguns privilegiados, mas para uma população diversificada de diferentes idades e origens. De modo geral, dizemos que para garantir a diversidade de uma população, é necessário ter uma diversidade populacional de, pelo menos, 15.000 a 30.000 habitantes por km². Ter uma casa em áreas verdes pode ser o seu Sonho e o da sua família. Mas é um Pesadelo para os outros na terra – incluindo animais e plantas.

Tese Dois: passar a noite em lugares que fazem o seu dia.

Muitos pensam que precisamos de mais do “trânsito bom” (trem e bicicleta) e menos do “trânsito ruim” (carro). Mas o objetivo ecológico deve ser: menos tráfego total. Só conseguiremos atingir isso se combatermos as causas do trânsito (especialmente o trânsito na hora do *rush*). Em linguagem clara, isso significa que as pessoas devem começar a dormir onde passam a sua vida diária novamente. A longo prazo, isso exige uma reforma do Código de Obras. E a curto prazo, soluções temporárias, tais como casas minúsculas ou casas nas calçadas podem ajudar.

Figura 1

Os carros de estacionamento vão desaparecer. As ruas de amanhã serão verdes e serão propícias para as bicicletas e para a vizinhança, como as Super-quadras em Barcelona (Renderização: Tiny Foundation).

Picture 1

Parking cars will disappear. The streets of tomorrow will be green and bike- and neighbourhood-friendly like the Super-Blocks in Barcelona (Rendering: Tiny Foundation).

Proposições • Experiências | Propositions • Experiences

Before:



After:



Tese Três: Uma sociedade precisa de vizinhos – não de residentes.

Tudo está crescendo: varandas, casas de banho, cozinhas e televisões. Olhe para os carros. Eles eram bonitos e tinham boa forma. Compare o Porsche feito há 20 anos com o Porsche feito hoje. Obviamente, os carros também têm um problema de obesidade. Todos sabemos: não é o tamanho das coisas que conta, mas os contatos sociais. As boas cidades são projetadas de tal forma que as pessoas preferem estar na sociedade. Não sozinhos em casa. É por isso que um bar pequeno é mais social do que uma grande varanda, um corredor amplo é mais comunicativo do que um salão de festas deserto no subsolo. Os apartamentos devem ser pequenos e acessíveis para que as áreas comuns sejam grandes e gratuitas. Menos Eu, mais Nós.

Tese Quatro: o Minúsculo é lindo.

As casas devem ser tão pequenas que você preferiria as escadas ao elevador, e tão baixas que você se sentiria confortável jogando uma chave do último andar (Fig. 1). Muitos quartos pequenos em um apartamento grande é melhor do que um quarto grande em um apartamento pequeno. Duas janelas pequenas que podem ser abertas são melhores do que uma grande janela piso-teto com vidro fixo. As ruas devem ser tão estreitas que você pode ver a vitrine da loja do outro lado da rua e o tráfego deve ser tão lento que você muda de lado espontaneamente.

FOUR THESES FOR THE CITY OF TOMORROW

Thesis One: There should be no periphery. Only Forests.

The periphery has many names: Suburbia, dormitory city or Villa Area, and it is a disaster both from an environmental perspective and from a social one. If there are no social hotspots, industrial deserts, vacancies nor closed communities, then, in any case, it results in high CO² emissions per capita, because here nothing works without a car (Pic. 2). That is why the rule is: Stop the sprawl! No spreading of the city to the outskirts. Buildings should only be constructed on land that is already sealed (e.g.: unused railway and company sites and airports). And if construction is to take place, it should be done without concrete (Give wood a Chance!), and not only for a few privileged people, but for a diverse population of different ages and backgrounds. Generally, we say that ensuring diversity in a population will require a population density of at least 15.000 to 30.000 inhabitants per km². Having a house in the greens might be the Dream for you and your Family. But it is a Nightmare for the others on earth – including animals and plants.



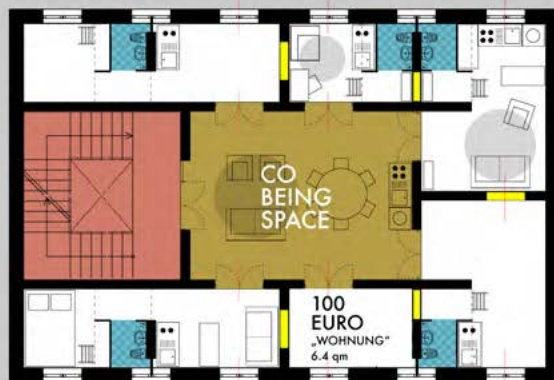
Co-Being House Facade (Vienna Style)

Figura 2

A Casa de Coabitação parece um típico edifício residencial europeu, construído há 100 anos. Mas é um novo tipo de moradia, estruturado com um grande espaço comunitário no centro de cada andar. (Renderização: Tiny Foundation).

Picture 2

The Co-Being House looks like a typical European Residential building made 100 years ago. But it's a new housing type and impressed with a large community space in the centre of each floor. (Rendering: Tiny Foundation).



Co-Being House Floorplan

- „Harry-Potter Walls“ (Removable Walls)
- Community Area
- Staircase
- Bathroom

Proposições • Experiências | Propositions • Experiences

Thesis Two: Stay overnight at places that make your day.

Many think we need more of the 'good' traffic (train and bike) and less of the 'bad' traffic (car). But the ecological goal must be: Less total traffic. We can only achieve this if we fight the causes of traffic (especially rush hour traffic). In plain language, this means that people must start sleeping where they spend their daily lives again. In the long-term, this requires a reform of the Building Law. And in the short-term, temporary solutions such as Tiny Houses or Sidewalk Houses can help.

Thesis Three: A Society needs neighbours - not residents.

Everything is getting bigger: balconies, bathrooms, kitchens and televisions. Look at the cars. They used to be sharp and in good shape. Compare the Porsche Made 20 years ago with the Porsche made today. Obviously, cars also have an obesity problem. We all know: it is not size of things that counts, but social contacts. Good cities are designed in such a way that people prefer to be out in society. Not alone at home. That's why a small pub is more social than a big balcony, a wide hallway more communicative than a dead basement party room. Apartments must be small and affordable so that common areas are large and free of charge. Less Me, more Us.

Thesis Four: Tiny is beautiful.

Houses should be so small that you prefer the staircase to the elevator and so low that you would feel comfortable throwing down a key from the top floor (Pic. 1). Better many small rooms in a big apartment than one big room in a small apartment. Better two small windows that I can open than one big floor-to-ceiling window with fixed glass. Streets should be so narrow that you can see the shop window opposite and the traffic should be so slow that you spontaneously change sides.

Van Bo Le-Mentzel

1. Não há tradução publicada em português do Brasil até o momento.

Arquiteto, autor de *Der kleine Professor* (2016)¹ e cineasta de Berlim. Lançou várias iniciativas que relacionam o design à participação social. Entre os projetos mais conhecidos, encontram-se o *Hartz IV Möbel* (2010), série de móveis acessíveis a um público de baixo poder aquisitivo (Hartz IV), e a *Tinyhouse University* (2015). Suas concepções fizeram parte de exposições internacionais e entraram para o acervo de diversos museus como o Vitra Design Museum. Em 2016, foi lançado seu primeiro longa-metragem: *3Min of Fame, Love and Peace*. Recebeu diversos prêmios por propostas de sustentabilidade e participa ativamente de discussões sobre questões de urbanismo.

Architect, author of *Der Keline Professor* [The small professor] and movie director from Berlin. He has launched many initiatives that connect design to social participation. Amongst his most renowned projects, we can highlight the *Hartz IV Möbel* (2010), a series of furniture accessible to a low-income public, and the *Tinyhouse University* (215). His designs were presented in international exhibitions and included in the collection of several museums, such as the Vitra Design Museum. In 2016, his first feature film was launched: *3Min of Fame, Love and Peace*. He received many awards for sustainability proposals, and he actively participates in debates on urban planning issues.

SAIBA MAIS | MORE INFO



The background is a solid dark blue color. It is decorated with several large, semi-transparent, light blue geometric shapes. These include circles, triangles, and rounded rectangles, some of which are partially overlapping each other. The shapes are scattered across the page, creating a modern, abstract pattern.

Currículos dos autores

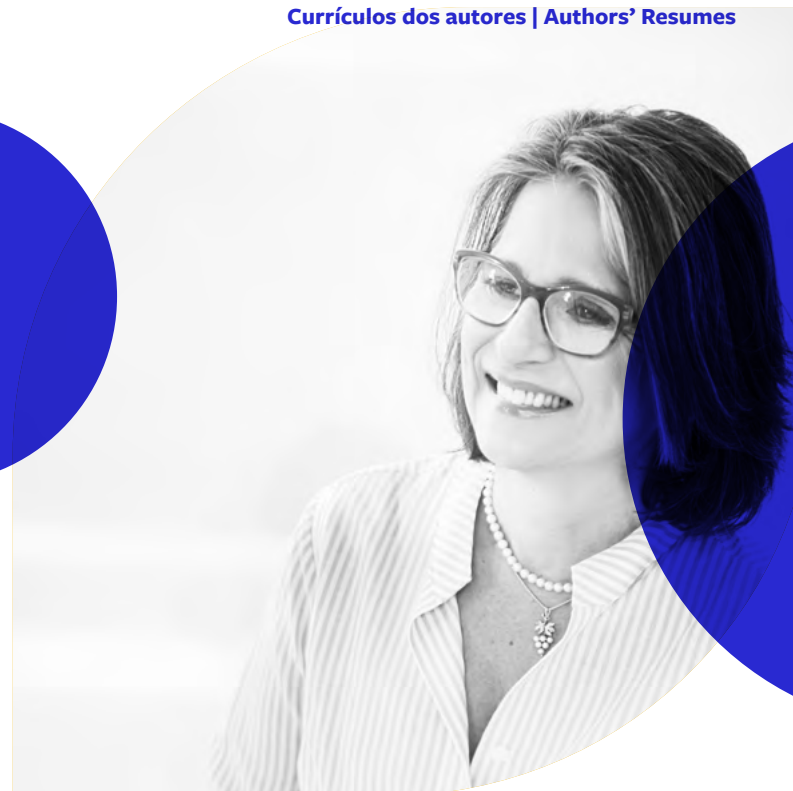
*Authors'
Resumes*



Claudia Garcia

Arquiteta e urbanista (UnB, 1988), com mestrado (UnB, 1998) e doutorado (UnB, 2009) em Arquitetura e Urbanismo. Professora do Departamento de Projeto, Expressão e Representação e do PPG da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAU) da Universidade de Brasília. Desenvolve pesquisa em Estética do Projeto, Patrimônio e Preservação. Desenvolveu projetos de Arquitetura em coautoria com outros professores da UnB, tal como o edifício da Faculdade de Administração, Contabilidade, Economia e Gestão de Políticas Públicas (FACE). Em parceria com o Professor Matheus Gorovitz, desenvolveu, no âmbito do CEPLAN: o Centro de Convenções e a Aula Magna da Universidade de Brasília. No âmbito da administração central da UnB, atuou como coordenadora geral da DAIA/DEG (2011-2012), Diretora de Acompanhamento e Integração Acadêmica – DAIA/DEG (2012), além de Pró-reitora do Decanato de Ensino de Graduação (2016-2018).

Architect and urban planner (UnB, 1988), with a MA (UnB, 1998) and a PhD (UnB, 2009) in Architecture and Urbanism. Professor of the Department of Design, Expression and Representation, as well as of the Post-Graduation Programme, of the Faculty of Architecture and Urbanism (FAU) of the University of Brasilia (UnB). Her research focuses on Project Aesthetics, Heritage and Preservation. She has jointly developed architectural projects with other UnB professors, such as the building of the Faculty of Administration, Accounting, Economics and Public Policy Management (FACE). In partnership with Professor Matheus Gorovitz, she developed, within the framework of CEPLAN: the *Centro de Convenções* [Convention Center] and the *Aula Magna* [Master Class] of the University of Brasilia (UnB). Within the central administration of UnB, she worked as the General Coordinator of the DAIA / DEG departments (2011-2012), Director of Academic Integration and Monitoring - DAIA/DEG (2012), as well as Pro-rector of the Deanery of Undergraduate Education (2016-2018).



Elane Ribeiro Peixoto

Arquiteta e urbanista pela Pontifícia Universidade Católica de Goiás (PUC-GO). Mestre em Estruturas Ambientais Urbanas pela Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo (FAU-USP). Doutora em Teoria e História da Arquitetura e Urbanismo pela Universidade de São Paulo (USP) – São Paulo. Estágio na *Maison des Sciences de l'Homme em Paris*, França. Estágio pós-doutoral no *Istituto di Architettura di Venezia*. Professora de Teoria e História da Arquitetura e Urbanismo na Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAU) da Universidade de Brasília (UnB). Vice-líder do Grupo de Pesquisa Cidades Possíveis. Suas pesquisas centram-se nas áreas de patrimônio cultural, cidade e arquitetura contemporâneas.

Graduated in Architecture and Urbanism from Pontifícia Universidade Católica de Goiás (PUC-GO). Master's degree in Urban Environmental Structures from the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of São Paulo (FAU-USP). PhD in Theory and History of Architecture and Urbanism from the University of São Paulo (FAU-USP). Internship in the *Maison des Sciences de l'Homme* [Faculty of Human sciences] in Paris, France. Post-doctoral internship at the *Istituto di Architettura di Venezia* [Venice School of Architecture]. Professor of Theory and History of Architecture and Urbanism at the Faculty of Architecture and Urbanism (FAU) of the University of Brasília (UNB). Deputy leader of the *Cidades Possíveis* [Possible Cities] research Group. Her research focuses on the areas of cultural heritage, contemporary architecture and cities.

Georgia M. de Castro Santos

Designer de Produto e Gráfico pela Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC – RJ). Mestre em Teoria em História pelo PPG – Arte (IdA – UnB), com a pesquisa sobre a indumentária e o advento da moda no Baixo Medievo. Doutora em Teoria e História pelo PPG -Arte (IdA – UnB) e Universidade Nova de Lisboa (UNL), com a pesquisa sobre os movimentos da moda no Brasil a partir da vinda da Corte Portuguesa. Professora no Departamento de Design (DIn) da Universidade de Brasília (UnB). Coordenadora do Laboratório de Pesquisa em Design e Moda – LabMODA (Din-UnB). Investigadora Correspondente do Centro de Humanidades(CHAM) da Universidade Nova de Lisboa (UNL), Portugal. Suas pesquisas se concentram nas áreas de design: de identidade e marca, do vestuário como linguagem e da moda como documento cultural.

Product and Graphic Designer from Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC – RJ). Master's degree in Theory and History from the Arts' Post-Graduation Programme of the University of Brasilia (IdA-UnB), with research on clothing and the advent of fashion in the Lower Middle Ages. PhD in Theory and History from the Arts' Post-Graduation Programme of the University of Brasilia (IdA-UnB) and Nova Lisboa University (UNL), with research on fashion movements after the arrival of the Portuguese Royal Court in Brazil. Professor at the Department of Design (DIn) of the University of Brasilia (UNB). Coordinator of the Research Laboratory in Design and Fashion- LabMODA (Din-UnB). Correspondent researcher of the Humanities Center (CHAM) of Universidade Nova de Lisboa (UNL), Portugal. Georgia's research focuses on the following fields of design: visual identity and brand, clothing as a language and fashion as a cultural document.





José Airton Costa Junior

Arquiteto e urbanista pela Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade Federal do Ceará (UFC). Mestre em Teoria, História e Crítica da Arquitetura e Urbanismo pela Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de Brasília (FAU-UnB), com a pesquisa *Arquitetos-designers: o mobiliário moderno da Universidade de Brasília*. Professor de Arquitetura e Urbanismo no Centro Universitário de Brasília (CEUB). Integrante do grupo de pesquisa *Cidades Possíveis (CIPO)* (FAU-UnB). Doutorando em Arquitetura e Urbanismo pela Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de Brasília (FAU-UnB). Seus estudos se concentram na relação entre a Arquitetura Moderna e o Design Industrial brasileiro.

Graduated in Architecture and Urbanism from the Faculty of Architecture and Urbanism of the Federal University of Ceará (UFC). Master's degree in Theory, Criticism and History of Architecture and Urbanism from the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Brasília (FAU-UnB), with the research *Arquitetos-designers: o mobiliário moderno da Universidade de Brasília* [Architects-designers: the modern furniture of the University of Brasília]. Professor of Architecture and Urbanism at the *Centro Universitário de Brasília* (CEUB). Member of the research group *Cidades Possíveis* [Possible Cities] (CIPO) (FAU-UnB). PhD student in Architecture and Urbanism from the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Brasília (FAU-UnB). His studies focus on the relationship between Modern Architecture and Brazilian Industrial Design.

Arquiteta e urbanista pela Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAU) da Universidade de Brasília (UnB). Mestre em Teoria, História e Crítica pela Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (FAU) da Universidade de Brasília (UnB). Doutora em Teoria e História e Crítica pela Universidade de Brasília (UnB). Estágio na *Université de Paris 1 - Sorbonne* em Paris, França. Estágio pós-doutoral no Instituto de Investigação em Arte, Design e Sociedade (I2ADS) na Universidade do Porto, Portugal. Professora do Departamento de Design e do Programa de Pós-graduação em Design da Universidade de Brasília (UnB). Líder do Grupo de Pesquisa Design Educação. Suas pesquisas conectam às áreas de design, educação e artes.

Marisa Cobbe Maass

Graduated in Architecture and Urbanism from the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Brasilia (UnB). Master's degree in Theory, Criticism and History of Architecture and Urbanism from the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Brasilia (FAU-UnB). PhD in Theory, Criticism and History of Architecture and Urbanism from the Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Brasilia (FAU-UnB). Internship at the *Université de Paris 1 – Sorbonne* [University of Paris I: Panthéon-Sorbonne] in Paris, France. Post-doctoral internship at the *Instituto de Investigação em Arte, Design e Sociedade* [Research Institute in Art, Design and Society] (I2ADS) of the University of Porto, Portugal. Professor of the Department of Design and of the Design Post-Graduation Programme of the University of Brasilia (UnB). Leader of the Research Group *Design Educação* [Design Education]. Her research is connected to the areas of design, education and arts.



REALIZAÇÃO



APOIO



VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE V BRASÍLI
EMBAIXADA DA REPÚBLICA DA ESLOVÊNIA EM BRASÍLIA



Embaixada da Finlândia
Suomen Suurlähetystö, Brasília



Ambasciata d'Italia
Brasília

